

|                    |                          |
|--------------------|--------------------------|
| MM.                | MM.                      |
| Forest             | Portelance               |
| Forget             | Pringle                  |
| Francis            | Prud'homme               |
| Gendron            | Reid                     |
| Gervais            | Ricard                   |
| Gibson             | Richardson               |
| Gray               | Ritchie                  |
| Greene             | Roberts                  |
| Groos              | Robinson                 |
| Guay (Lévis)       | Rock                     |
| Gundlock           | Roy (Laval)              |
| Haidasz            | Ryan                     |
| Hales              | Schumacher               |
| Hogarth            | Serré                    |
| Hopkins            | Simpson                  |
| Horner             | Skoreyko                 |
| Howe               | Smith (Saint-Jean)       |
| Hymmen             | Southam                  |
| Isabelle           | Stafford                 |
| Jerome             | Stanbury                 |
| Kaplan             | Stanfield                |
| Korchinski         | Stewart (Marquette)      |
| Lafamme            | St. Pierre               |
| Laing              | Sulatycky                |
| (Vancouver-Sud)    | Sullivan                 |
| Lajoie             | Thomas                   |
| Lambert            | (Maisonneuve-            |
| (Edmonton-Ouest)   | Rosemont)                |
| Lang (Saskatoon-   | Thomas (Moncton)         |
| Humboldt)          | Thompson (Red Deer)      |
| Laniel             | Tolmie                   |
| La Salle           | Trudeau                  |
| Leblanc (Laurier)  | Turner (London-Est)      |
| LeBlanc (Rimouski) | Turner (Ottawa-Carleton) |
| Legault            | Whelan                   |
| Lessard (LaSalle)  | Whiting                  |
|                    | Woolliams—151.           |

• (5.10 p.m.)

**M. l'Orateur:** Je déclare la motion rejetée.

**M. Broadbent:** Monsieur l'Orateur, j'invoque le Règlement. Maintenant que le ministre de l'Industrie et du Commerce (M. Pepin) est parmi nous, peut-être pourrions-nous obtenir l'assentiment unanime de la Chambre pour lui permettre de faire une brève déclaration sur le résultat de ses entretiens avec la General Motors.

**Des voix:** Bravo!

**M. l'Orateur:** Il nous faut le consentement unanime de la Chambre pour revenir à l'appel des motions.

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**M. l'Orateur:** Il n'y a pas unanimité. La Chambre est-elle prête à se prononcer?

**M. Derek Blackburn (Brant):** Monsieur l'Orateur, l'amendement à l'étude est d'une grande importance pour mes électeurs, même si la circonscription ontarienne que je représente est relativement urbaine. Comme les députés

[M. l'Orateur suppléant.]

le savent, la circonscription de Brant compte deux des plus grands fabricants de machines agricoles du Canada, Massey-Ferguson et White. Ces deux entreprises voient leurs affaires périlcliter depuis deux ans et la principale raison en est que les fermiers de l'Ouest et les producteurs de blé et d'autres grains sont incapables d'acheter des machines agricoles à cause, la plupart du temps, des politiques du gouvernement. J'aimerais signaler, instamment de fait, que l'amendement à l'étude assurerait plus d'argent comptant pour les agriculteurs de l'Ouest, preuve éloquente du rapport et de l'interdépendance entre les producteurs de grain de l'Ouest et les travailleurs urbains de l'Est du Canada.

**Des voix:** Bravo!

**M. Blackburn:** Je voudrais consacrer quelques instants à vous parler des graves problèmes qui existent dans ma ville de Brantford. L'usine de la North American Combines, au moment où elle produisait à plein, employait de 1,300 à 1,400 travailleurs en trois équipes. Actuellement il y a une seule équipe et 200 travailleurs environ dans cette usine vaste et moderne. La situation est encore plus dramatique lorsqu'on voit, alignées à côté des usines de Massey-Ferguson et de North American, des acres et des acres de machines agricoles immobiles et totalement improductives. Ces machines sont là depuis deux ans; pendant ce temps, les travailleurs de l'usine North American, vivent de l'assurance-chômage, et nombre d'entre eux, alors qu'ils attendaient leurs prestations, ont été contraints de s'adresser à l'assistance sociale; quant à ceux dont les prestations d'assurance-chômage sont épuisées, certains ont dû également faire appel aux mêmes services. Brantford est devenue une ville en plein marasme, en grande partie à cause de la politique économique du gouvernement à l'égard des agriculteurs de l'Ouest. La fameuse usine Cockshutt qui fabriquait de la machinerie agricole—c'est maintenant la société américaine White Farm Equipment—végète aussi depuis deux ans. Sa situation est encore pire. Il y a là des gens qui sont revenus comme anciens combattants après la seconde guerre mondiale, ils ont maintenant 22 et 23 ans d'ancienneté et ils sont en chômage. C'est une honte pour les deux principales compagnies de machinerie agricole; encore une fois, j'affirme que c'est le résultat de la politique économique et agricole du gouvernement vis-à-vis des agriculteurs de l'Ouest.

Peut importe si le travailleur de la North American Combines gagne 10c. l'heure, \$2.50 ou \$4, le fait est qu'il n'y a pas d'argent dans l'Ouest pour acheter les produits de la North American. Très souvent, nos citoyens ruraux sont tentés d'accuser le monde ouvrier de la hausse des prix des machines agricoles. C'est pourtant un exemple parfait où le prix de revient de la main-d'œuvre n'entre nullement en ligne de compte. Si l'agriculteur de l'Ouest ne peut obtenir plus d'argent liquide, vous verrez que le travailleur de l'Est continuera d'écoper. J'ai remarqué avec intérêt que nombre des conservateurs de l'opposition qui viennent de l'Ouest ont voté contre cet amendement.